

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Application of

Matsumura et al.

Serial No.: 10/804,212

Group Art Unit: 2815

Filed: March 19, 2004

Examiner: Joseph H. Nguyen

For: LED LAMP

Honorable Commissioner of Patents  
Alexandria, VA 22313 - 1450

**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

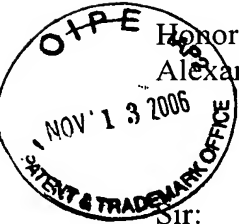
Sir:

Under the provisions of 37 CFR §1.97 through §1.98 and pursuant to applicants' duty of disclosure under 37 CFR §1.56, applicants respectfully bring the following document cited in the Chinese Office Action in a counterpart foreign application and listed on the attached form PTO-1449, to the attention of the Examiner in charge of the above-identified application. A Copy of the listed document is provided herewith for the convenience of the Examiner. Further, an English translation of the Japanese reference is attached.

In compliance with the requirements of 37 CFR §1.98(a)(3), as a concise statement of relevance, as it is presently understood by the individual designated in 35 U.S.C. §1.56(c) most knowledgeable about the content of the information, the undersigned attorney of record submits a translation of portions of an official action by a foreign examiner in which the reference is cited. The relevance to the pending U.S. patent application is that the reference is cited in a foreign patent application on the same subject matter. However, no independent analysis of the reference, the accuracy of the statement of the foreign examiner or the claims of the foreign application under the laws of that country or the United States relative to the subject matter claimed in the present application has been made, the present understanding of the contents thereof by the undersigned being based on the translation of the foreign examiner's comments submitted herewith.

This citation does not constitute an admission that the reference is relevant or material to the claims. It is only cited as constituting related art of which the applicants are aware.

I hereby certify that each item of information contained in this Information Disclosure Statement was the first citation of that item by a foreign patent office in a counterpart foreign application, which occurred not more than three months prior to the filing of this statement.



It is respectfully requested that the listed reference be considered by the Examiner and formally made of record in this application.

Please charge any deficiencies in fees and credit any overpayment of fees to Attorney's Deposit Account No. 50-0481.

Respectfully submitted,



James E. Howard, Esq.  
Registration No. 39,715

Date: 11/13/24

**McGinn Intellectual Property Law Group, PLLC**  
8321 Old Courthouse Road, Suite 200  
Vienna, VA 22182-3817  
(703) 761-4100  
**Customer No. 21254**

# INFORMATION DISCLOSURE CITATION

(Use several sheets if necessary)

Docket Number (Optional)

PTGF-04001

Application Number

10/804,212

Applicant(s)

Kanae Matsumura

Filing Date

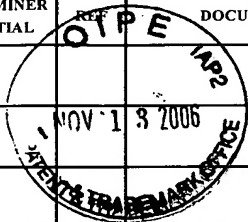
March 19, 2004

Group Art Unit

2815

## U.S. PATENT DOCUMENTS

*EXAMINER INITIAL	REF	DOCUMENT NUMBER	DATE	NAME	CLASS	SUBCLASS	FILING DATE IF APPROPRIATE



## U.S. PATENT APPLICATION PUBLICATIONS

*EXAMINER INITIAL	REF	DOCUMENT NUMBER	DATE	NAME	CLASS	SUBCLASS	FILING DATE IF APPROPRIATE

## FOREIGN PATENT DOCUMENTS

	REF	DOCUMENT NUMBER	DATE	COUNTRY	CLASS	SUBCLASS	Translation	
							YES	NO
		07-235624	09/05/95	JAPAN			✓	

## OTHER DOCUMENTS

(Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

		Chinese Office Action dated September 1, 2006 with an English translation.

EXAMINER	DATE CONSIDERED
----------	-----------------

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP Section 609; Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.